

BIZTONSÁGI ADATLAP

1. AZ ANYAG/KÉSZÍTMÉNY ÉS A TÁRSASÁG/VÁLLALKOZÁS AZONOSÍTÁSA: TECHNICOLL DESCALLING AGENT ODKAMIENIACZ

Termék kód: 044

REACH regisztrációs szám: OKBI-VABO/607/2006

- 1.1. Felhasználás (ipari, foglalkozásszerű, magán):
Az anyag/készítmény szerepe: vízköoldó
- 1.2. Gyártó cég neve: **NALMAT Trzebinia**
Ul. Kosciuszki 88
32-540 Trzebinia
Tel: +48 (032) 612-10-10
- 1.3. Forgalmazó cég neve: **G-Bush Kft.**
1023 Budapest, Harcsa u. 2.
Tel.: (20) 491 9650 Fax: (27) 532 532
- 1.4. Felelős személy neve: Bokor György
- 1.5. Sürgősségi telefon: **Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (ETTSZ)**
1096 Budapest, Nagyvárad tér 2.
Tel.: +36 1 476 6464, +36 80 201 199

2. A VESZÉLY AZONOSÍTÁSA

A gyártó adatai alapján:



R 22 – Lenyelve ártalmas

R 36/37/38 – Szem- és bőrizgató hatású, izgatja a légutakat

- 2.1. A környezetre és az emberi egészségre gyakorolt egyéb veszélyek:
A terméknek nincs egyéb ismert egészség- vagy környezetkárosító hatása.

3. ÖSSZETÉTEL/AZ ALKOTÓRÉSZEKRE VONATKOZÓ INFORMÁCIÓ

Leírás: szerves savak keveréke

Megnevezés	CAS-szám	EU-szám	REACH-szám	Koncentráció tartomány (%-ban)	Veszélyjel	R- mondat
Maleinsav	110-16-7	203-742-5	-	40-50	Xn	22-36/37/38

4. ELSŐSEGÉLYNYÚJTÁSNYÚJTÁSI INTÉZKEDÉSEK

ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓK AZ ORVOS RÉSZÉRE: Nincs különleges utasítás!

Tünetek: nem ismertek.

Kezelés: nincs különleges utasítás.

4.1. LENYELÉS:

Teendők:

- A sérülthöz azonnal hívjunk orvost, és mutassuk meg a címkét!
- Helyezzük kényelmes testhelyzetbe a sérültet!
- Tilos az eszméletlen sérültnek bármit szájon át beadni, illetve hánytatni!
- Hánytatni tilos!

G-Bush Kft.

1 / 6. **TECHNICOLL DESCALLING AGENT ODKAMIENIACZ**

- Az eszméleténél lévő sérülttel itassunk 1-2 pohár vizet, vagy tejet!

4.2. BELÉGZÉS:

Teendők:

- A sérültet vigyük friss levegőre, lazítsuk meg ruházatát, és helyezzük kényelmes testhelyzetbe!
- Tünetek jelentkezése esetén hívjunk orvost.

4.3. BŐRREL ÉRINTKEZÉS:

Teendők:

- Távolítsuk el a szennyezett ruházatot!
- Tisztítsuk meg a bőrfelületet tiszta vízzel. Oldószer használata tilos!
- Ha a tünetek hosszabb ideig fennállnak, forduljunk orvoshoz.

4.4. SZEMBE JUTÁS:

Teendők:

- Öblítsük ki a szemet a szemhéjszélek széthúzásával és a szemgolyó egyidejű mozgatásával (legalább negyed órán át)!
- A sérülthöz azonnal hívjunk orvost!

5. TŰZVÉDELMI INTÉZKEDÉSEK

5.1. Oltóanyag:

A környezetnek megfelelő oltóanyag: CO₂, oltópor, oltóhab, vízpermet.

5.2. Biztonsági szempontból alkalmatlan oltóanyag:

Nincs.

5.3. Tűzoltáskor használatos védőruházat:

Az előírásoknak megfelelő teljes védőöltözet és a mérgező gázok belégzésének elkerülésére külső levegőtől függetlenített légzőkészülék alkalmazandó.

5.4. Tűz esetén keletkező veszélyes bomlástermékek:

Füst és egyéb égéstermék (szén-dioxid, szén-monoxid, korom), ezek belégzése súlyosan károsíthatja az egészséget!

5.5. Egyéb:

A tűz környezetét vízpermettel hűtsük. Az oltáshoz használt folyadék a csatornahálózatba, vízfolyásokba nem kerülhet. A közelben lévő tartályok vízzel hűtendők!

6. INTÉZKEDÉSEK BALESET ESETÉN

6.1. SZEMÉLYI VÉDELEM:

A baleset helyszínén csak a szükséges teendőket jól ismerő, kiképzett, megfelelő egyéni védőeszközöket viselő személyzet tartózkodhat.

6.2. KÖRNYEZETVÉDELEM:

A környezetbe jutott anyagot, illetve a képződő hulladékot a hatályos környezetvédelmi előírásoknak megfelelően kell kezelni. A termék és a belőle származó hulladék élővízbe, talajba és közcsatornába jutását meg kell akadályozni. Amennyiben környezetszennyeződéssel járó esemény következett be, haladéktalanul értesíteni kell az illetékes hatóságot.

6.3. SZABADBA JUTÁS ESETÉN:

A szabadba jutott terméket nem gyúlékony, közömbös, ásványi eredetű nedvszívó anyaggal (föld, homok, kovaföld, vermikulit) kell letakarni, felitatni, és az összegyűjtött hulladékot szakszerű eltávolításig/ártalmatlanításig megfelelő, címkével ellátott, zárható veszélyes hulladékgyűjtő tartályba helyezve kell tárolni. A hulladék összegyűjtése, elhelyezése, ártalmatlanítása közben megfelelő egyéni védőeszközök használata szükséges.

7. KEZELÉS ÉS TÁROLÁS

7.1. Kezelés:

- 8 A biztonságos kezelésre vonatkozó óvintézkedések:
- 9 A szokásos higiénés eljárások betartása kötelező.
- 10 Kerülni kell a bőrrel való érintkezést és a szembejutást.
- 11 Használat után szappannal azonnal mossunk kezet.
- 12 Használat közben enni, inni nem szabad.
- 13 Műszaki intézkedések:
- 14 Gondoskodjunk a megfelelő szellőztetésről (helyi elszívás szükséges)!
- 15 Csak jól szellőztetett helyen használható.
- 16 Tűz- és robbanásvédelmi előírások:
- 17 Nyílt lángtól, hőhatástól távol tartandó.

7.2. Tárolás:

A biztonságos tárolás feltételei:

A termék csak az eredeti, zárt és megfelelő jelöléssel ellátott edényben tárolható.

A tároló helyiség megfelelően szellőztethető és takarítható legyen!

Tartsuk be a címkén feltüntetett utasításokat!
 Száraz, hűvös helyen, nedvességtől, fagytól távol tárolandó.
 Nem összeférhető anyagok: nincs adat.
 A csomagolásra/tárolásra használt anyag típusa: nincs különleges előírás.

- 7.3. Különleges felhasználások:
 Nem áll rendelkezésre speciális útmutatás.

8. AZ EXPOZÍCIÓ ELLENŐRZÉSE/EGYÉNI VÉDELEM

- 8.1. Expozíciós határértékek:

DNEL		Expozíciós út	Expozíció gyakorisága	Megjegyzés
Munkavállaló	Felhasználó			
		Dermális	Rövid (akut) Hosszas (ismételt)	
		Inhalatív	Rövid (akut) Hosszas (ismételt)	
		Orális	Rövid (akut) Hosszas (ismételt)	

PNEC			Expozíció gyakorisága	Megjegyzés
Víz	Talaj	Levegő		
			Rövid (egyszeri) Hosszas (folyamatos)	
			Rövid (egyszeri) Hosszas (folyamatos)	
			Rövid (egyszeri) Hosszas (folyamatos)	

- 8.2. A foglalkozási expozíció ellenőrzése:
 A 25/2000. (IX. 30.) EüM-SZCSM együttes rendelet 7. § (6) bekezdése értelmében a határértékkel nem szabályozott veszélyes anyag esetében a munkáltató köteles a tudományos, technikai színvonal szerint elvárható legkisebb szintre csökkenteni az expozíció mértékét, amely szinten a tudomány mindenkori állása szerint a veszélyes anyagnak nincs egészségkárosító hatása.

- 8.3. A munkavégzés feltételei:
 A munkavégzés során megfelelő körülméteként szükséges a készítmény kiömlésének, padozatra, ruházatra, bőrre, illetve szembe jutásának elkerülésére (védőszemüveg viselése ajánlott).

Munka közben étkezni, dohányozni tilos!

Szokásos alkalmazási feltételek mellett és megfelelő szellőztetés (helyi elszívás) mellett használható.

- 18 Csak jól szellőztetett helyen használható.
 19 Kerülni kell a bőrrel való érintkezést és a szembejutást.
 20 Használat után szappannal azonnal mossunk kezet.
 21 Használat közben enni, inni nem szabad.

- 8.4. Személyi védelem:

1. Légzésvédelem: magas koncentráció esetén szerves oldószerek elleni légzésvédő eszköz.

2. *Bőr- és testfelület védelme: védőruha*

3. Kézvédelem: védőkesztyű.

4. Szemvédelem: védőszemüveg

- 8.5. A környezeti expozíció ellenőrzése:

Nincs különleges utasítás.

A 8. pont alatti előírások átlagosnak tekinthető körülmények között, szakszerűen végzett tevékenységre és rendeltetésszerű felhasználási feltételekre vonatkoznak. Amennyiben ettől eltérő viszonyok vagy rendkívüli körülmények között történik a munkavégzés, a további szükséges teendőkről és az egyéni védőeszközökkel kapcsolatban szakértő bevonásával ajánlott dönteni.

9. FIZIKAI ÉS KÉMIAI TULAJDONSÁGOK:

- 9.1. Fizikai és kémiai tulajdonságok:

Paraméter:

Vizsgálati módszer:

Megjegyzés:

1. **Halmazállapot:** por
 2. **Szín:** fehér
 3. **Szag:** -
 4. Olvadáspont: 139-140 °C
 5. Sűrűség (20 °C): 1,16 g/cm³

6. Oldhatóság/keverhetőség:	nincs adat
7. Forráspont:	n.a.
8. Viskozitás (kinematikus 20 °C-on):	nincs adat
9. Gyulladás hőmérséklet:	nincs adat
10. Lobbanáspont:	nincs adat
11. Öngyulladás:	nincs adat
12. pH – érték:	nincs adat
13. Tűzveszélyesség:	nincs adat
14. Oxidáló tulajdonságok:	nincs adat
15. Gőznyomás:	nincs adat
16. Fajsúly:	nincs adat
17. Párolgási sebesség:	nincs adat
18. Kőoldhatóság:	1, 5 g kő/1 g termék
19. Törésmutató:	d204=1, 590

Egyéb információk:

Nem áll rendelkezésre adat.

10. STABILITÁS ÉS REAKCIÓKÉSZSÉG

10.1. Stabilitás:

1. Normál hőmérsékleten: általános munkakörülmények között stabil.
2. Veszélyes bomlástermékek: tűz esetén szén-dioxid, szén-monoxid, korom keletkezik.
3. Veszélyes reakciók, összeférhetetlen anyagok: gyulladást előidéző anyagok, erős napsugárzás. Oxidáló anyagokkal, lúgokkal, alkáli fémekkel aminokkal és peroxidokkal reakcióba lép.
4. Veszélyes polimerizáció nem következik be.

11. TOXIKOLÓGIAI INFORMÁCIÓK

11.1. Akut toxicitás (LD₅₀):

Nincs adat!

11.2. Egyéb:

Irritáló a bőrre és a nyálkahártyára.

Akut mérgezés tünetei: A gőzei és pora szemkönnyezést és gyulladást, kötőhártya vörösödést, az orr nyálkahártyájának duzzanatát és köhögést idéz elő. A hangszálak görcsét okozhatja. A termék porával, vagy oldatával való szennyeződés fájdalmat, vörösséget okoz a bőrön, és esetleg vegyi anyag okozta felmaródást idézhet elő.

Pora, vagy vizes oldata szembe kerülve a kötőhártya felmaródását és a szaruhártya károsodását okozza. Oldatának tápcsatornába jutása a szájüreget, toroki és nyelősövi nyálkahártya felmaródását, sokkot és véres hányást okozhat.

Állatkísérletekben megfigyelt speciális tünetek: nem ismertek

Belégzés: -

Bőrrel érintkezés: -

Lenyelés: -

Szembe jutás: -

Irritáció:

Szem- és bőrirritációt okoz.

Szenzibilizáció: nem szenzibilizál.

Szubakut és krónikus toxicitás:

Hosszas ill. ismételt expozíció esetén jelentkező tünetek: nem ismertek

CMR hatások:

Karcinogenitás: nem ismert

Reprodukciótoxicitás: nem ismert

Mutagenitás: nem ismert

Regisztrálasköteles anyagok CMR tulajdonságainak összefoglalása: -

12. ÖKOLÓGIAI INFORMÁCIÓK

Tilos a készítményt élővízbe, vízfolyásokba és a talajba juttatni.

Ökotoxicitás: nem áll rendelkezésre adat.

Mobilitás: nem áll rendelkezésre adat.

Perzisztencia és biológiai lebonthatóság: nem áll rendelkezésre adat.

Bioakkumulációs képesség: nem áll rendelkezésre adat.

A PBT-értékelés eredményei: nem áll rendelkezésre adat.

Egyéb káros hatások: nem áll rendelkezésre adat.

13. ÁRTALMATLANÍTÁSI SZEMPONTOK

A készítmény maradékainak kezelése és ártalmatlanítása a 98/2001. (VI. 15.) Korm. rendeletben [módosítja: 340/2004 (XII. 22.) Korm. rendelet; 313/2005. (XII. 25.) Korm. r.] és a 16/2001. (VII. 18) KöM. rendeletben [módosítja: 22/2004 (XII. 11. KvVM rendelet.] foglaltak szerint.

Termék: Veszélyes hulladékként ártalmatlanítandó (égetés vagy hulladéklerakóba helyezés).

Hulladékjegyzék-kód: A hulladékjegyzék-kód meghatározásához forduljunk az illetékes hatósághoz.

Csomagolás: A termékre vonatkozó előírásoknak megfelelően ártalmatlanítandó!

14. SZÁLLÍTÁSI INFORMÁCIÓK

Nem minősül veszélyes szállítmánynak!

14.1. Szárazföldi szállítás:

1. ADR/RID osztály: -
2. UN szám: -
3. Csomagolási csoport: -

14.2. Vízi szállítás:

1. IMDG-osztály: -
2. UN szám: -
3. Csomagolási csoport: -
4. Marine pollutant: -

14.3. Légi szállítás:

1. ICAO/IATA-osztály: -
2. UN szám: -
3. Csomagolási csoport: -

15. SZABÁLYOZÁSI INFORMÁCIÓK

15.1. Kémiai biztonsági értékelés: -

15.2. Címkézésre vonatkozó előírások:

Veszélyszimbólum:

A gyártó adatai alapján:



A veszélyes anyagok veszélyeire/kockázataira utaló **R-mondatok:**

R 22 – Lenyelve ártalmatlan

R 36/37/38 – Szem- és bőrizgató hatású, izgatja a légutakat

A veszélyes anyagok biztonságos használatára utaló **S-mondatok:**

S 2 – Gyermek kezébe nem kerülhet

S 26 – Ha szembe jut, bő vízzel azonnal ki kell mosni és orvoshoz kell fordulni

S 28 – Ha az anyag bőrre kerül vízzel bőven azonnal le kell mosni

S 37 – Megfelelő védőkesztyűt kell viselni

S 62 – Lenyelés esetén hánytatni tilos: azonnal orvoshoz kell fordulni és megmutatni az edényzetet vagy a címkét

15.3. Engedélyek/korlátozások: -

15.4. Vonatkozó nemzeti és közösségi törvények és rendeletek:

1. REACH nemzetközi szabályozás:

Az Európai Parlament és a Tanács **1907/2006/EK rendelete** (2006. december 18.) a vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról (REACH), az Európai Vegyianyag-ügynökség létrehozásáról, az 1999/45/EK irányelv módosításáról, valamint a 793/93/EGK tanácsi rendelet, az 1488/94/EK biztonsági rendelet, a 76/769/EGK tanácsi irányelv, a 91/155/EGK, a 93/67/EGK, a 93/105/EK és a 2000/21/EK bizottsági irányelv hatályon kívül helyezéséről.

2. Veszélyes anyagokkal kapcsolatos rendeletek:

2000. évi XXV. törvény a kémiai biztonságról [módosítja: 2004. évi XXVI. tv.; 2004. évi CXL. tv.; 2005. évi CXXVII. tv.] és vonatkozó rendeletei: **44/2000. (XII. 27.) EüM. rendelet** [módosítja: 33/2004. (IV. 26.) EszCsM; 60/2005. (XII. 20.) EüM r.; 3/2006. (I. 26.) EüM r.; 1/2005 (I. 7.) FVM r.; 61/2004 (VIII. 11.) ESzCsM r.; 73/2004 (VIII. 11.) ESzCsM r.; 26/2007. (VI. 7.) EüM rendelet]

3. Veszélyes hulladékre vonatkozó előírások:

98/2001. (VI. 15.) Korm. rendelet [módosítja: 340/2004 (XII. 22. Korm. rendelet; 313/2005. (XII. 25.) Korm. r.]

16/2001. (VII. 18.) KöM. rendelet 16/2001. (VII. 18) KöM. rendeletben [módosítja: 22/2004 (XII. 11. KvVM rendelet.]

4. Vízszennyezéssel kapcsolatos rendeletek:

220/2004 (VII. 21.) Korm rendelet, [módosítja: 368/2004 (XII. 26.) Korm. r.; 340/2004 (XII. 22.) Korm. r.; 208/2006. (X. 16.) Korm. rendelet]

5. Munkavédelemre vonatkozó előírások:

1993. évi XCIII. törvény a munkavédelemről, módosításai és vonatkozó NM, MüM rendeletei.

16. EGYÉB INFORMÁCIÓK

A biztonsági adatlap 2. és 3. pontjában előforduló R-mondatok teljes szövege:

R 22 – Lenyelve ártalmas

R 36/37/38 – Szem- és bőrizgató hatású, izgatja a légutakat

Továbbképzésre vonatkozó tanácsok: -

Javasolt felhasználási korlátozások (a szállító nem kötelező jellegű javaslata): -

Felhasznált irodalom/források: -

Ez a [biztonsági adatlap](#) a gyártó által rendelkezésre bocsátott dokumentációk alapján készült, és megfelel a 2000. évi XXV. törvény a kémiai biztonságról és módosítása valamint vonatkozó rendeletei, 44/2000. (XII. 27.) EüM. rendelet és módosítása a 33/2004. (V.26.) ESZCSM rendelet (a veszélyes anyagokkal és a veszélyes készítményekkel kapcsolatos egyes eljárások, illetve tevékenységek részletes szabályairól) előírásainak.

A biztonsági adatlapban foglalt információk, adatok és ajánlások, melyeket a kiadás időpontjában pontosnak, helytállóknak és szakszerűnek tartunk, hozzáértő szakemberek jóhiszemű munkájából származnak. Ezek mindössze a termék kezeléséhez adott útmutatóként szolgálhatnak, a teljesség igénye nélkül. A termék felhasználása és kezelése során bizonyos körülmények között további, itt nem említett megfontolások is szükségessé válhatnak. Mindezekre tekintettel a biztonsági adatlap készítője, illetve az adatlapot aláíró cég - a termék felhasználásának, kezelésének körülményeit nem ismerve - semmilyen közvetlen vagy közvetett felelősséget vagy garanciát nem vállal a termék minőségéért és nem ad biztosítékot arra vonatkozóan, hogy a biztonsági adatlapban foglalt minden információ, adat és ajánlás a felhasználás időpontjában maradéktalanul pontosnak és helytállóknak bizonyul. A biztonsági adatlap készítője, illetve az adatlapot kibocsátó gyártó/forgalmazó cég nem vonható felelősségre az itt leírtakért és semmilyen káresemény, veszteség, sérülés, baleset, illetve ezekhez hasonló vagy ezekhez kapcsolódó más esemény bekövetkezéséért, amely összefüggésbe hozható az itt megadott információk felhasználásával. A biztonsági adatlapban foglalt információk megbízhatóságának mérlegelése, valamint a termék konkrét felhasználási és kezelési módjának megállapítása a tevékenységet végző felelőssége. A felhasználó köteles minden olyan hatályos jogszabályi előírást betartani, amely a termékkel folytatott tevékenységre vonatkozik.

A biztonsági adatlapban előforduló rövidítések teljes szövege:

DNEL: Derived no effect level. PNEC: Predicted no effect concentration. CMR hatások: karcinogenitás, mutagenitás és reprodukciós toxicitás. PBT: perzisztens, bioakkumulatív és toxikus. n.m.: nincs meghatározva. n.a.: nem alkalmazható.

(*) Módosításra került részek: -